

**XBA**  
**XTA**

**Minicilindro ISO 6432.**  
Minicylinder ISO standard 6432.

**Minicilindro derivato dalla serie ISO, (ingombri ridotti). Senza cerniera posteriore.**  
Minicylinder derived from ISO series (compact). No rear hinge.

ISO 6432

**4** AISI 304.  
AISI 304.

**6** AISI 316 (Ø25).  
AISI 316 (Ø25).

**A** Non magnetico, con ammortizzatori regolabili di fine corsa, alesaggio Ø25.  
Non magnetic, with adjustable end-of-stroke shock absorbers, bore Ø25.

**C** Con ammortizzatori regolabili di fine corsa e magnetico, alesaggio Ø25.  
With adjustable end-of-stroke shock absorbers and magnetic, bore Ø25.

**M** Magnetico.  
Magnetic.

**S** Non magnetico.  
Non magnetic.

alesaggio  
bore  
12; 16; 20;  
25 mm.

corsa  
stroke  
corse standard:  
standard stroke:  
10; 25; 40; 50; 75; 80; 100; 125;  
150; 160; 200; 250; 300; 320;  
400; 500 mm.

Indicare in successione i codici delle varianti o esecuzioni speciali eventualmente richieste.

Please indicate in sequence the codes of variants or special versions possibly requested.

**X B A 4 M . 1 6 . 0 0 2 5 . V S . S E A**

**Varianti -Variants**

Codice  
Code

**XBA.A**  
**XBA.C**

**XBA.M**

**XBA.S**

**XTA.A**  
**XTA.C**

**XTA.M**

**XTA.S**

25

12 ÷ 25

12 ÷ 25

25

12 ÷ 25

12 ÷ 25

Varianti -Variants		Codice Code	<b>XBA.A</b> <b>XBA.C</b>	<b>XBA.M</b>	<b>XBA.S</b>	<b>XTA.A</b> <b>XTA.C</b>	<b>XTA.M</b>	<b>XTA.S</b>
Esecuzione: Version:	Stelo passante Through rod	<b>SP</b>	R	R	R	-	-	-
	Semplice effetto molla anteriore Single acting cylinder front spring	<b>SEA</b>	-	R	R	-	R	R
	Semplice effetto molla posteriore Single acting cylinder rear spring	<b>SEP</b>	-	R	R	-	R	R
Stelo e dado stelo: Piston rod and rod nut:	Senza scarico filetto No thread undercut	<b>SS</b>	R	R	R	R	R	R
	AISI 316 (XBA4, XTA4) AISI 316 (XBA4, XTA4)	<b>A6</b>	R	R	R	R	R	R
Tenuta stelo: Rod seal:	*) Elastomero fluorurato *) Fluorine rubber	<b>VS</b>	R	R	R	R	R	R
	EPDM EPDM	<b>ES</b>	R	R	R	R	R	R
Tutte le tenute: All seals:	Poliuretano Polyurethane	<b>PS</b>	R	R	R	R	R	R
	*) Elastomero fluorurato *) Fluorine rubber	<b>GV</b>	R	R	R	R	R	R
Ammortizzo pneumatico: Pneumatic cushioning:	Solo anteriore Front only	<b>AA</b>	R	-	-	R	-	-
	Solo posteriore Rear only	<b>AP</b>	R	-	-	R	-	-

\*) = Temperatura max 150°C - Max temperature 150°C

R = a richiesta -on request

- = non previsto -not available

Per tipologie e caratteristiche tecniche dei sensori vedere la relativa sezione a pagina 1-159.  
For types and specifications of the sensors see the section on page 1-159.

Come ordinare - Code example

Cilindro ISO 6432 in acciaio inox AISI 304, pistone magnetico, alesaggio 20 mm e corsa 25 mm.

Cylinder ISO 6432, stainless steel AISI 304, magnetic, bore 20 mm and stroke 25 mm.

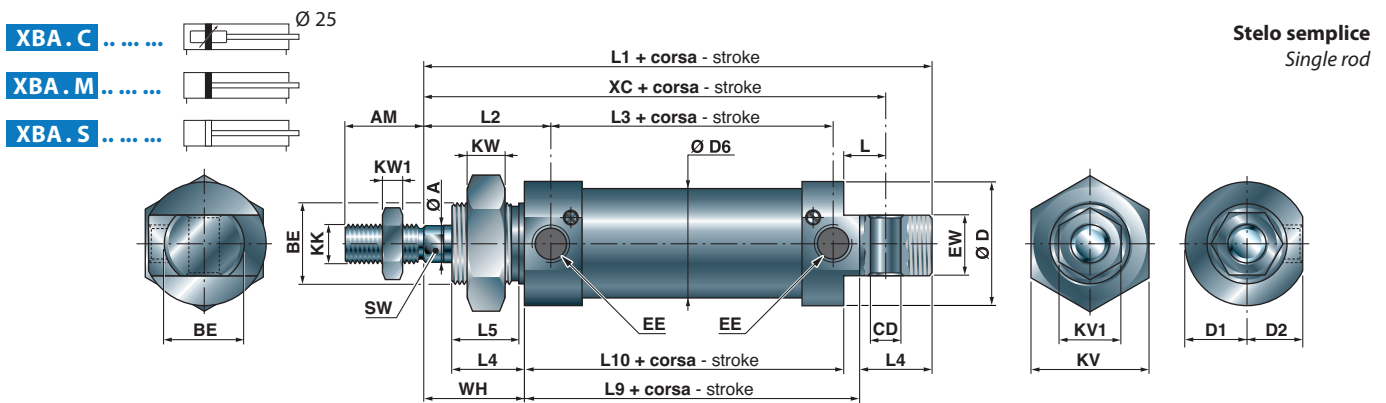
**XBA4M.20.0025**

Codice kit guarnizioni - Seals kit code

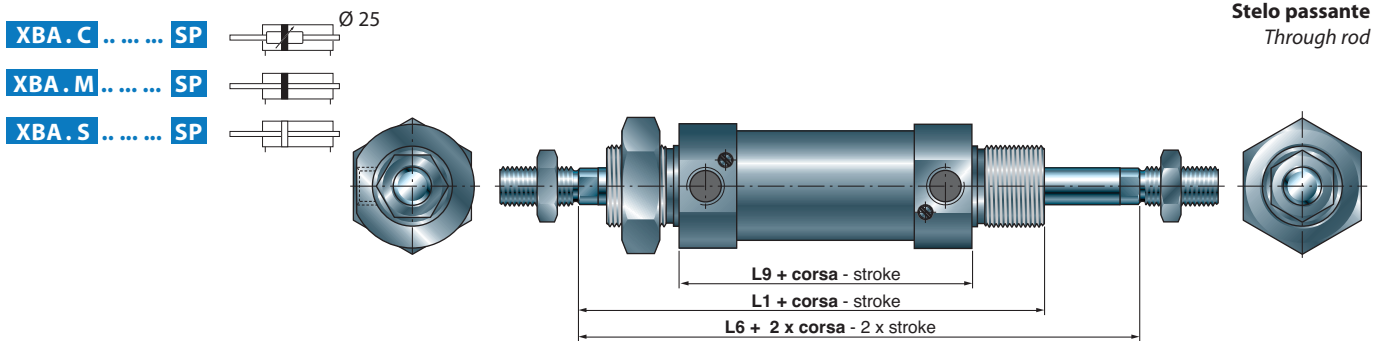
Codice kit guarnizioni = **SG** + tipo cilindro + alesaggio + eventuali varianti.  
Seals kit code = **SG** + cylinder type + bore + possible versions.

**SG.XBA4S.16**

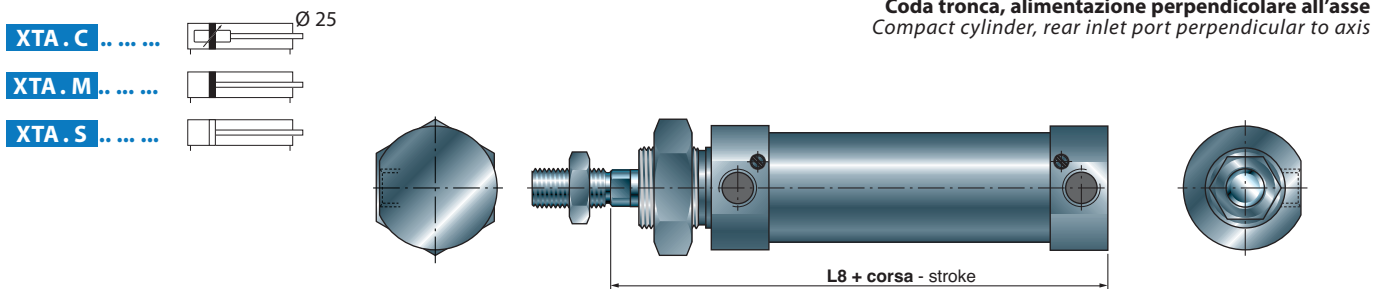
## DIMENSIONI DI INGOMBRO - OVERALL DIMENSIONS



Il cilindro é fornito completo di un dado stelo e un dado testata - The cylinder is provided complete with one rod nut and one cover end nut



Il cilindro é fornito completo di 2 dadi stelo e 1 dado testata - The cylinder is provided complete with 2 rod nuts and 1 cover end nut



Il cilindro é fornito completo di un dado stelo e un dado testata - The cylinder is provided complete with one rod nut and one cover end nut

Alésaggio Bore (mm)	A	AM	BE H9	CD	ØD	D1	D2	ØD6 d13	EE	EW	KK	KV	KV1	KW	KW1	L	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L8	L9	L10	SW	WH	XC
12	6	16	M16x1,5	6	18	9	8,2	14	M5	12	M6	24	10	5	4	9	87	27,5	45	15	14	94	72	50	44	5	22	75
16	6	16	M16x1,5	6	22	11	10,2	18	M5	12	M6	24	10	5	4	9	93	27,5	45	15	14	100	78	56	51	5	22	82
20	8	20	M22x1,5	8	28	14	12,2	22	G1/8	16	M8	32	13	5	5	12	111	32	52	19	17,5	116	92	68	59	7	24	95
25	10	22	M22x1,5	8	34	17	15,5	27 - *30	G1/8	16	M10x1,25	32	17	5	6	12	117	35,5	54	20	18,5	125	97	69	64	8	28	104

\*ØD6=30: solo per camicia inox 316 - only for barrel stainless steel 316

### Tolleranze nominali sulla corsa - nominal tolerances of stroke

Le tolleranze sulla corsa nominale sono di 0 / +1,5 mm per tutte le corse.

Nominal tolerances of stroke are 0 / +1,5 mm for all strokes.

## ESECUZIONI SPECIALI - SPECIAL VERSIONS

### COME ORDINARE - CODE EXAMPLE

Dopo il codice del cilindro inserire la sigla "AM" seguita dalla lunghezza della filettatura richiesta.

After the cylinder code insert the initials "AM" followed by the screw length to request.

Es.: XBA4M.16.0200.AM60

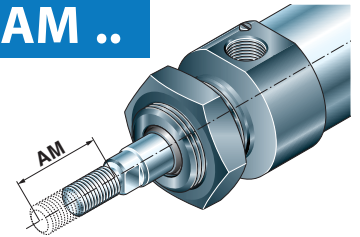
### DESCRIZIONE - DESCRIPTION

Estremità dello stelo filetto maschio con lunghezza a richiesta.

Rod thread length on request.

### CODICE - CODE

**AM ..**



Dopo il codice del cilindro inserire la sigla "WH" seguita dalla lunghezza della sporgenza dello stelo desiderata.

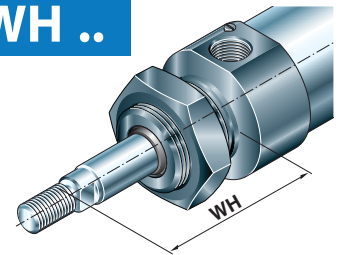
After the cylinder code insert the initials "WH" followed by the required rod protrusion.

Es.: XBA4M.16.0200.WH80

Sporgenza dello stelo a richiesta.

Rod protrusion on request.

**WH ..**



Dopo il codice del cilindro inserire la sigla "SF".

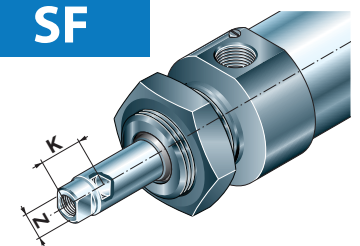
After the cylinder code insert the initials "SF".

Es.: XBA4M.16.0200.SF

Estremità dello stelo filettata femmina.

Female screw thread rod end.

**SF**



Alesaggio - bore (mm)	Z	K
12	M3	6
16	M3	6
20	M4	8
25	M5	10

Per filettature diverse da tabella inserire la sigla "Z=..." con il filetto richiesto. For different rod threads write in the order the following "Z=..." and the requested value.

Es.: XBAC.25.0200.Z=M5x0,4 K=15

Indicare il codice del cilindro, inserire la sigla "SD" ed allegare all'ordine il disegno (o lo schizzo) adeguatamente quotato.

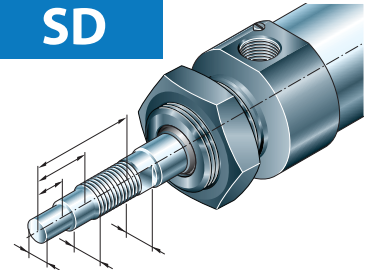
Indicate the cylinder code, insert the initials "SD" and enclose to the order the drawing (or sketch) properly dimensioned.

Es.: XBA4M.16.0200.SD

Estremità dello stelo a disegno del cliente.

Rod end according to the customer's drawing.

**SD**



Dopo il codice del cilindro inserire la sigla "KK".

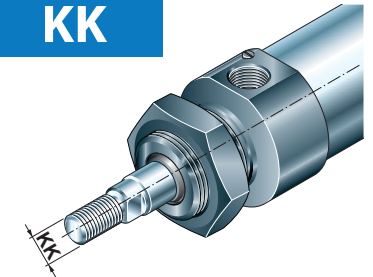
After the cylinder code insert the initials "KK".

Es.: XBA4M.16.0200.KK

Filettatura metrica passo grosso.

Metrical thread.

**KK**



Alesaggio - Bore (mm)	12	16	20	25
KK	-	-	-	M10

Per filettature diverse da tabella inserire la sigla "KK=..." con il filetto richiesto. For different rod threads write in the order the following "KK=..." and the requested value.

Es.: XBA4M.16.0200.KK=M10x1

## FISSAGGI CILINDRI - CYLINDER FIXING

I fissaggi permettono un rapido collegamento del cilindro alla macchina. Oltre a quelli previsti dalla normativa ISO vengono inseriti altri modelli che aumentano le possibilità di applicazione del cilindro stesso.

The fixing accessories allow for quick connection of the cylinder to the machine. In addition to those models which comply with ISO standards there are others which increase the cylinder application range even further.

### CODICI DI ORDINAZIONE FISSAGGI - FIXING ORDER CODE



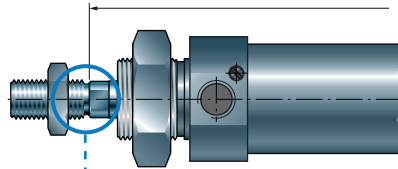
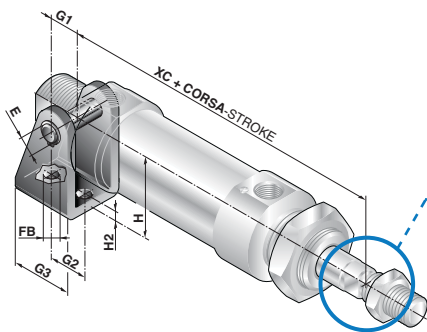
Tipo di fissaggio  
Fixing type

Alesaggio cilindro.  
Cylinder bore (mm)

Alesaggio Bore	Masse dei fissaggi (g) - Fixing mass (g)			
	CC4X ..	FV4X ..	PB4X ..	DT4X .. / DT6X ..
12	36	26	40	20
16	36	26	40	20
20	78	50	90	42
25	78	50	90	42

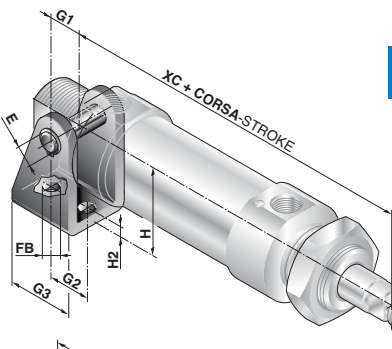
Al tipo di fissaggio richiesto aggiungere l'alesaggio. - Please add the bore to the required fixing type.

### Punto di riferimento delle quote di ingombro - Overall dimensions reference



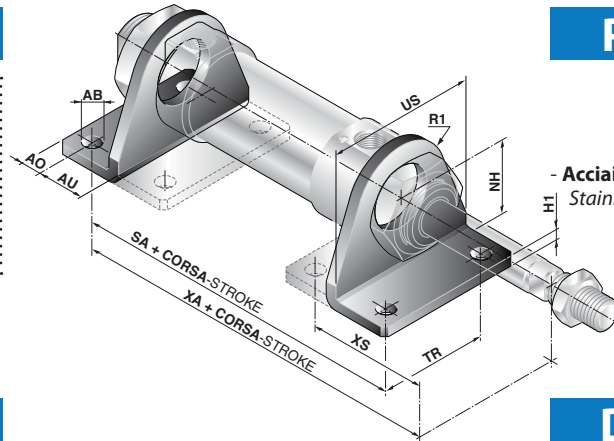
Le quote di ingombro del cilindro completo di fissaggio riportate nelle pagine seguenti fanno riferimento alla battuta della parte filettata sullo stelo.

The cylinder dimensions complete with fixing quoted in the following pages are referring to the end part of the threaded rod.



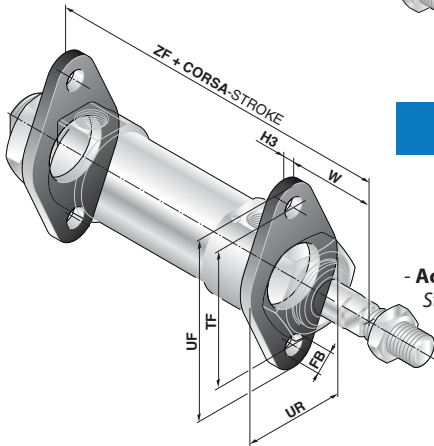
#### CC4X ..

**CONTROCERNIERA**  
(completa di perno e seeger)  
**FEMALE HINGE**  
(with pin and seeger)  
- Ref. ISO MP3  
- Acciaio inox AISI 304  
Stainless steel AISI 304  
- Ø 12 ÷ 25 mm



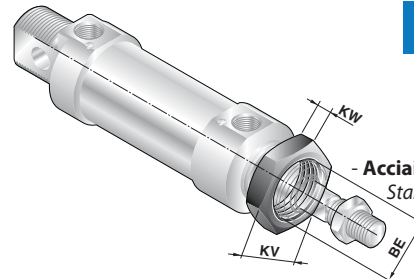
#### PB4X ..

**PIEDINO**  
**PEDESTAL**  
- Ref. ISO MS3  
- Acciaio inox AISI 304  
Stainless steel AISI 304  
- Ø 12 ÷ 25 mm



#### FV4X ..

**FLANGIA**  
**FLANGE**  
- Ref. ISO MF8  
- Acciaio inox AISI 304  
Stainless steel AISI 304  
- Ø 12 ÷ 25 mm



#### DT4X ..

#### DT6X ..

**DADO PER TESTATA**  
**COVER NUT**  
- Ref. ISO MR3  
- Acciaio inox AISI 304 / 316  
Stainless steel AISI 304 / 316  
- Ø 12 ÷ 25 mm

Alesaggio Bore (mm)	AB	AO	AU	BE	E f8	FB	G1	G2	G3	H	H1	H2	H3	KV	KW	NH	R1	SA	TF	TR	UF	UR	US	W	ZF	XA	XC	XS
12	5,5	7	14	M16x1,5	6	5,5	12,5	15	25	27	4	3	4	24	5	20	12,5	82	40	32	53	30	42	18	76	86	75	32
16	5,5	7	14	M16x1,5	6	5,5	12,5	15	25	27	4	3	4	24	5	20	12,5	88	40	32	53	30	42	18	82	92	82	32
20	6,6	8	17	M22x1,5	8	6,6	16	20	32	30	5	4	5	32	5	25	20	108	50	40	66	40	54	19	97	109	95	36
25	6,6	8	17	M22x1,5	8	6,6	16	20	32	30	5	4	5	32	5	25	20	109	50	40	66	40	54	23	103	115	104	40

## FISSAGGI ALLO STELO - PISTON ROD FIXING

**D S 4 X . 0 8**

Tipo di fissaggio  
Fixing type

Ø filettatura dello stelo  
Ø Thread piston rod (mm)

Masse dei fissaggi allo stelo (g)  
Mass of fixings to piston rod (g)

Alesaggio Bore	DS4X .. - DS6X .. FF3X .. - FF6X .. SS4X .. - SS6X ..		
	DS4X .. - DS6X ..	FF3X .. - FF6X ..	SS4X .. - SS6X ..
12	DS.X.06 (1,5)	FF.X.06 (20)	SS.X.06 (25)
16	DS.X.06 (1,5)	FF.X.06 (20)	SS.X.06 (25)
20	DS.X.08 (4)	FF.X.08 (46)	SS.X.08 (46)
25	DS.X.10 (8,5)	FF.X.10 (90)	SS.X.10 (75)

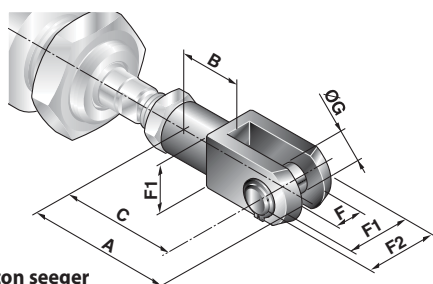
Al tipo di fissaggio richiesto aggiungere il diametro del filetto dello stelo. - Please add the thread rod diameter to the required fixing type.

### FF3X ..

FORCELLA FEMMINA  
YOKE

- Acciaio inox AISI 303  
Stainless steel AISI 303  
- Ø 12 ÷ 25 mm

Nota: bloccaggio perno con seeger  
Note: pin fixing with seeger

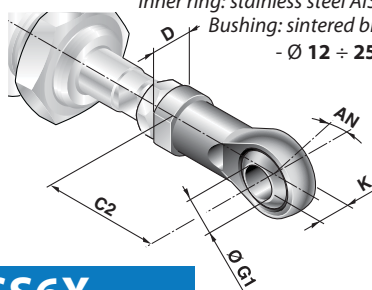


### SS4X ..

SNODO SFERICO AUTOLUBRIFICANTE  
SPHERIC SELF-LUBRICATING ROD END

- Corpo: acciaio inox AISI 431  
Anello interno: acciaio inox AISI 420  
Boccola: bronzo sinterizzato

Body: stainless steel AISI 431  
Inner ring: stainless steel AISI 420  
Bushing: sintered bronze  
- Ø 12 ÷ 25 mm

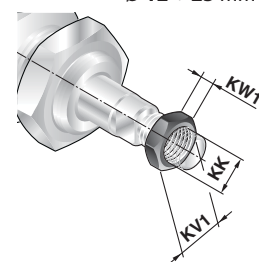


### DS4X ..

### DS6X ..

DADO PER STELO  
ROD NUT

- Acciaio inox AISI 304 / 316  
Stainless steel AISI 304 / 316  
- Ø 12 ÷ 25 mm

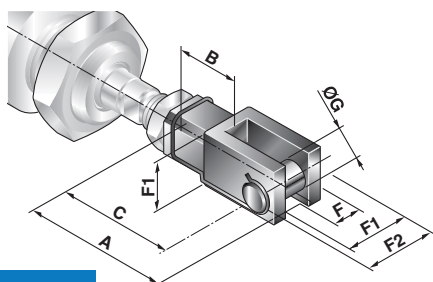


### FF6X ..

FORCELLA FEMMINA  
YOKE

- Acciaio inox AISI 316 sinterizzato  
Stainless steel AISI 316 sinterized  
- Ø 12 ÷ 25 mm

Nota: bloccaggio perno con clip elastica  
Note: pin fixing with elastic clip



### SS6X ..

SNODO SFERICO AUTOLUBRIFICANTE  
SPHERIC SELF-LUBRICATING ROD END

- Corpo: acciaio inox AISI 431  
Boccola, anello interno: acciaio inox AISI 316  
Anello antifrizione: PTFE

Body: stainless steel AISI 431  
Bushing, inner ring: stainless steel AISI 316  
Anti-friction ring: PTFE  
- Ø 12 ÷ 25 mm

Alesaggio Bore (mm)	A	AN	B	C	C2	D	F	F1	F2	ØG H9	ØG1 H7	KK	K	KV1	KW1
12	31	13	12	24	30	11	6	12	16	6	6	M6	9	10	4
16	31	13	12	24	30	11	6	12	16	6	6	M6	9	10	4
20	42	14	16	32	36	14	8	16	22	8	8	M8	12	13	5
25	52	13	20	40	43	17	10	20	26	10	10	M10x1,25	14	17	6